

# INSTITUT NOTRE DAME DE SION, ROUSTCHOUK

Католическа Девическа Гимназия при Пансиона и Екстерна „Св. Мария“  
Gymnase catholique de jeunes filles du Pensionnat et de l'Externat „Sancta Maria“

Etablissement reconnu par le Gouvernement de Bulgarie (24. II. 1931) et par le Gouvernement Français (26 Octobre 1931)

Гимназията е призната от Министерството на Нар. Просвѣщение (съ заповѣд № 623 отъ 24. II. 1931 год.) и отъ Франциската Държава (26. IX. 1932 год.).



## СВИДЕТЕЛСТВО ЗА ЗРЪЛОСТЪ

№. 55

## CERTIFICAT DE MATURITÉ

Взра Трифонова Кънчева родена на 23. Юни 1916 год.  
бъ гр. Русе отъ източно-православно въпроизповѣдание  
по народностъ българка, поданица българска  
е свършила курса на полукласическия отдѣлъ на католическата девическа  
Гимназия въ гр. Русе, дето е изучавала следните предмети: български,  
френски, латински, немски и руски ез., филос. пропед. и възпит., математика,  
история, география, гражданско учение съ политическа икономика, физика,  
химия, естеств. история, пѣне, рисуване, ръководиле и физик. възпитание  
и на зрѣлостния изпитъ, като редовна абитуриентка, при победение  
примѣрно, е показала мн. добъръ (5.21) общъ успѣхъ.

Това свидетелство, подписано отъ председателя и членобетъ на  
изпитната комисия и подпечатано съ училищния печатъ, се даба на  
Взра Трифонова Кънчева за удостовѣрение, че тя  
е свършила гимназията и че има право да продължи образованието си  
въ висши учебни заведения.

Гр. Русе, 22. Юни 1935 год.

M<sup>lle</sup> Vera Trifonova Kantcheva  
née le 23. Juin 1916 à Roustchouk = Bulgarie =  
de religion orthodoxe de nationalité bulgare  
sujet bulgare a terminé les cours de la section semi-classique  
du Gymnase de jeunes filles de Roustchouk, où elle a étudié, suivant le pro-  
gramme des Etudes secondaires bulgares et le programme du Baccalauréat  
français, les spécialités suivantes: bulgare, français, latin, allemand, russe, philos.  
et éducation, mathématiques, histoire, géographie, instruction civique avec écono-  
mie politique, physique, chimie, histoire nat., chant, dessin, ouvr. man., gymnastique  
et à l'examen de maturité, comme élève régulière, avec une conduite  
Parfaite, a obtenu la note générale «Très Bien»

Ce certificat, signé par le président et les membres de la commission  
d'examen, et muni du cachet de l'école, est délivré à M<sup>lle</sup> Vera  
Trifonova Kantcheva pour attester qu'elle a terminé  
le gymnase, et qu'elle a le droit de continuer ses études dans des instituts  
d'enseignement supérieur.

Roustchouk, le 22 juin 1935

Изпитна комисия (Jury d'Examen):

Министерски пратеникъ:  
Le Délégué du Ministère

*L. Dimitrova*

Френски пратеникъ:  
Le Délégué de la France

*Edmond Krause*

Членове:  
Les Membres du Jury

*S. Marie Richards de Sion*  
*M. P. P. P.*  
*N. M. M. M.*  
*P. P. P.*

Директорка:  
La Directrice

*S. Marie Richards de Sion*

Главатарка:  
La Supérieure

*S. Marie Richards de Sion*



Събрано за фонда: Мостроука  
гимназии и др. учебни инсти-  
туты. Държ. вестникъ бр. 99  
отъ 1935 год. 10 юни 1935 г.  
Директорка:  
*S. Marie Richards de Sion*

2.16019 отъ 16-7-1935